

N. 86 — 977

5 MEI 1986. — Koninklijk besluit inzake de vrijstelling van rechten bij invoer en van accijns in het internationale reizigersverkeer

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, ondertekend op 25 maart 1957 te Rome, en goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957, inzonderheid op de artikelen 99 en 100 (1);

Gelet op de algemene wet inzake douane en accijnzen, inzonderheid op artikel 11, § 1, 3<sup>o</sup>, gewijzigd bij de wet van 30 november 1979 (2);

Gelet op de verordening (E.E.G.) nr. 918/83 van de Raad van 28 maart 1983, betreffende de instelling van een communautaire regeling inzake douanefreestellingen, inzonderheid op Titel XI (3);

Gelet op de verordening (E.E.G.) nr. 2779/78 van de Raad van 23 november 1978, houdende toepassing van de Europese rekenenheid (E.R.E.) op de op douanegebied genomen besluiten, inzonderheid op het artikel 2, (4), gewijzigd bij de verordening (E.E.G.) nr. 289/84 van 31 januari 1984 (5);

Gelet op de richtlijn 69/160/E.E.G. van de Raad van 28 mei 1969, inzake de harmonisatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen met betrekking tot de vrijstellingen van omzetbelastingen en accijnzen die bij invoer worden geheven in het internationale reizigersverkeer (6), gewijzigd bij de richtlijnen 72/230/E.E.G. van 12 juni 1972 (7), 78/1032/E.E.G. en 78/1033/E.E.G. van 19 december 1978 (8), 81/933/E.E.G. van 17 november 1981 (9), 82/443/E.E.G. van 29 juni 1982 (10), 84/231/E.E.G. van 30 april 1984 (11) en 85/348/E.E.G. van 8 juli 1985 (12);

Gelet op het advies van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 12 januari 1973 (13) en gewijzigd bij de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980, inzonderheid op artikel 3, § 1 (14);

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de richtlijn 85/348/E.E.G. van de Raad van 8 juli 1985 (12) de vrijstellingsbepalingen met ingang van 1 oktober 1985 wijzigt; dat derhalve onderhavig besluit bij hoogdringende moet worden genomen;

(1) *Belgisch Staatsblad* van 25 december 1957.

(2) *Belgisch Staatsblad* van 21 september 1977.

(3) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, nr. L 105 van 23 april 1983.

(4) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, nr. L 333 van 30 november 1978.

(5) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, nr. L 33 van 4 februari 1984.

(6) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, nr. L 133 van 4 juni 1969.

(7) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, nr. L 139 van 17 juni 1972.

(8) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, nr. L 366 van 28 december 1978.

(9) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, nr. L 338 van 25 november 1981.

(10) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, nr. L 206 van 14 juli 1982.

(11) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, nr. L 117 van 3 mei 1984.

(12) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, nr. L 183 van 16 juli 1985.

(13) *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

(14) *Belgisch Staatsblad* van 15 augustus 1980.

F. 86 — 977

5 MAI 1986. — Arrêté royal concernant la franchise des droits à l'importation et des accises accordée dans le trafic international de voyageurs

BAUDOUIIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité instituant la Communauté économique européenne, signé à Rome, le 25 mars 1957 et approuvé par la loi du 2 décembre 1957, notamment les articles 99 et 100 (1);

Vu la loi générale sur les douanes et accises, notamment l'article 11, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, modifié par la loi du 30 novembre 1979 (2);

Vu le règlement (C.E.E.) n° 918/83 du Conseil du 28 mars 1983, relatif à l'établissement du régime communautaire des franchises douanières, notamment le titre XI (3);

Vu le règlement (C.E.E.) n° 2779/78 du Conseil du 23 novembre 1978 portant application de l'unité de compte européenne (U.C.E.) aux actes pris dans le domaine douanier, notamment l'article 2 (4), modifié par le règlement (C.E.E.) n° 289/84 du 31 janvier 1984 (5);

Vu la directive 69/160/C.E.E. du Conseil du 28 mai 1969 concernant l'harmonisation des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives aux franchises des taxes sur le chiffre d'affaires et des accises perçues à l'importation dans le trafic international de voyageurs (6), modifiée par les directives 72/230/C.E.E. du 12 juin 1972 (7), 78/1032/C.E.E. et 78/1033/C.E.E. du 19 décembre 1978 (8), 81/933/C.E.E. du 17 novembre 1981 (9), 82/443/C.E.E. du 29 juin 1982 (10), 84/231/C.E.E. du 30 avril 1984 (11) et 85/348/C.E.E. du 8 juillet 1985 (12);

Vu l'avis du Conseil des douanes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973 (13) et modifiées par la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup> (14);

Vu l'urgence;

Considérant que la directive 85/348/C.E.E. du Conseil du 8 juillet 1985 (12) modifie les limites de franchise à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1985; que dès lors le présent arrêté doit être pris d'urgence;

(1) *Moniteur belge* du 25 décembre 1957.

(2) *Moniteur belge* du 21 septembre 1977.

(3) *Journal officiel des Communautés européennes*, n° L 105 du 23 avril 1983.

(4) *Journal officiel des Communautés européennes*, n° L 333 du 30 novembre 1978.

(5) *Journal officiel des Communautés européennes*, n° L 33 du 4 février 1984.

(6) *Journal officiel des Communautés européennes*, n° L 133 du 4 juin 1969.

(7) *Journal officiel des Communautés européennes*, n° L 139 du 17 juin 1972.

(8) *Journal officiel des Communautés européennes*, n° L 366 du 28 décembre 1978.

(9) *Journal officiel des Communautés européennes*, n° L 338 du 25 novembre 1981.

(10) *Journal officiel des Communautés européennes*, n° L 206 du 14 juillet 1982.

(11) *Journal officiel des Communautés européennes*, n° L 117 du 3 mai 1984.

(12) *Journal officiel des Communautés européennes*, n° L 183 du 16 juillet 1985.

(13) *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

(14) *Moniteur belge* du 15 août 1980.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Onder voorbehoud van het bepaalde in de artikelen 4 t/m 10 wordt gehele vrijstelling van rechten bij invoer, van accijns en van bijzondere accijns verleend voor de goederen die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers komende uit een land dat geen Lid-Staat is van de Europese Economische Gemeenschap, voor zover het invoer betreft waaraan elk handelskarakter vreemd is en de totale waarde van die goederen per persoon niet meer dan 2 000 frank bedraagt.

**Art. 2.** Onder voorbehoud van het bepaalde in de artikelen 4 t/m 10 wordt gehele vrijstelling van de bij invoer verschuldigde accijns en van bijzondere accijns verleend voor de goederen, die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers komende uit Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap, mits deze goederen zich aldaar in het vrije verkeer bevonden, zij er werden verkregen onder de voor de binnenlandse markt van een der Lid-Staten in het algemeen geldende belastingsregelingen, het invoer betreft waaraan elk handelskarakter vreemd is en de totale waarde van die goederen per persoon niet meer dan 15 800 frank bedraagt.

**Art. 3.** Overtreft de totale waarde van verscheidene goederen per persoon de door de artikelen 1, 2 en 8 vastgestelde bedragen, dan wordt de vrijstelling tot deze bedragen verleend voor die goederen waarvoor, bij afzonderlijke invoer, deze vrijstelling had kunnen worden verleend, met dien verstande dat de waarde van een afzonderlijk goed niet mag worden gesplitst.

**Art. 4.** Indien de in artikel 2 bedoelde reis plaatsvindt :

— via het grondgebied van een land, dat geen Lid-Staat is van de Europese Economische Gemeenschap, met dien verstande dat het zonder landing overvliegen van een grondgebied niet als een reis via dat grondgebied wordt aangemerkt;

— vanuit een gebiedsdeel van een andere Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap in welk deel de belasting over de toegevoegde waarde en/of de accijnzen niet van toepassing zijn op goederen die aldaar worden verbruikt,

moet de reiziger kunnen aantonen dat de in zijn bagage meegevoerde goederen werden verkregen onder de voor de binnenlandse markt van een der Lid-Staten in het algemeen geldende belastingsregelingen en dat deze goederen niet voor enigerlei teruggaaf van belasting over de toegevoegde waarde en/of accijnzen in aanmerking komen. Wanneer dit bewijs niet kan worden geleverd, moeten de bedragen van 2 000 frank en 1 000 frank toegepast worden, die respectievelijk voorzien zijn in artikel 1 en in artikel 8, en gelden alsdan de hoeveelheden ingeschreven in kolom I van artikel 6.

In geen enkel geval, mag de totale waarde van de met vrijstelling toegelaten goederen de bedragen van 15 800 frank of 4 000 frank overtreffen, die voorzien zijn in de artikelen 2 en 8, noch de in kolom II van artikel 6 vastgestelde hoeveelheden.

**Art. 5.** Voor de toepassing van dit besluit :

1<sup>o</sup> wordt, voor het bepalen van het bedrag van de vrijstelling bedoeld in de artikelen 1, 2 en 8, geen rekening gehouden met de waarde :

a) van de persoonlijke goederen die tijdelijk worden ingevoerd of na tijdelijke uitvoer wederom worden ingevoerd;

b) van de goederen als bedoeld in artikel 8.

2<sup>o</sup> wordt als invoer waaraan elk handelskarakter vreemd is, beschouwd de invoer die :

a) een incidenteel karakter draagt en

b) uitsluitend betrekking heeft op goederen, bestemd voor het persoonlijk gebruik van de reizigers dan wel voor gebruik door leden van hun gezin of bestemd om ten geschenke te worden aangeboden, mits blijkens de aard en de hoeveelheid der goederen aan die invoer geen commerciële overwegingen ten grondslag liggen.

3<sup>o</sup> onder persoonlijke bagage wordt verstaan alle bagage die de reiziger bij zijn aankomst bij de douane kan aangeven, alsmede de bagage die hij later bij die douane aangeeft, mits hij kan bewijzen dat deze bij zijn vertrek als begeleide bagage was ingeschreven bij de maatschappij die zijn vervoer heeft verzorgd.

Draagbare reservoirs die brandstof bevatten, worden niet als persoonlijke bagage beschouwd. Voor elk motorvoertuig wordt evenwel vrijstelling verleend voor de zich in een dergelijk reservoir bevindende brandstof tot een hoeveelheid van maximaal 10 liter.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sous réserve des dispositions des articles 4 à 10, franchise totale des droits à l'importation, du droit d'accise et du droit d'accise spécial est accordée pour les marchandises contenues dans les bagages personnels des voyageurs en provenance d'un pays autre qu'un Etat membre de la Communauté économique européenne, pour autant qu'il s'agisse d'importations dépourvues de tout caractère commercial et que la valeur globale de ces marchandises ne dépasse pas, par personne, 2 000 francs.

**Art. 2.** Sous réserve des dispositions des articles 4 à 10, franchise totale du droit d'accise et du droit d'accise spécial perçus à l'importation est accordée pour les marchandises contenues dans les bagages personnels des voyageurs en provenance d'Etats membres de la Communauté économique européenne, à la condition qu'elles s'y trouvent en libre pratique, qu'elles aient été acquises aux conditions générales d'imposition du marché intérieur d'un des Etats membres, qu'il s'agisse d'importations dépourvues de tout caractère commercial et que la valeur globale de ces marchandises ne dépasse pas, par personne, 15 800 francs.

**Art. 3.** Lorsque la valeur globale de plusieurs marchandises dépasse, par personne, les montants fixés par les articles 1<sup>er</sup>, 2 et 8 la franchise est accordée, jusqu'à concurrence de ces montants, pour celles de ces marchandises qui, importées séparément, auraient pu bénéficier de ladite franchise, étant entendu que la valeur d'une marchandise ne peut être fractionnée.

**Art. 4.** Lorsque le voyage visé à l'article 2 s'effectue :

— en transit par le territoire d'un pays autre qu'un Etat membre de la Communauté économique européenne, le survol d'un territoire sans atterrissage ne constituant pas un transit;

— au départ d'une partie de territoire d'un autre Etat membre de la Communauté économique européenne dans laquelle la taxe sur la valeur ajoutée et/ou les accises ne sont pas d'application aux marchandises qui y sont consommées,

le voyageur doit pouvoir justifier que les marchandises transportées dans ses bagages ont été acquises aux conditions générales d'imposition du marché intérieur de la taxe sur la valeur ajoutée et/ou d'accises, faute de quoi les valeurs de 2 000 francs et 1 000 francs prévues respectivement à l'article 1<sup>er</sup> et à l'article 8 sont applicables de même que les quantités énumérées dans la colonne I de l'article 6.

En aucun cas, le total des valeurs des marchandises admises en franchise ne peut dépasser les montants de 15 800 francs ou de 4 000 francs prévus aux articles 2 et 8, ni les quantités énumérées dans la colonne II de l'article 6.

**Art. 5.** Pour l'application du présent arrêté :

1<sup>o</sup> n'est pas prise en considération pour la détermination du montant de la franchise visée aux articles 1<sup>er</sup>, 2 et 8, la valeur :

a) des effets personnels qui sont importés temporairement ou réimportés à la suite de leur exportation temporaire;

b) des marchandises des espèces visées à l'article 6.

2<sup>o</sup> sont considérées comme dépourvues de tout caractère commercial, les importations qui :

a) présentent un caractère occasionnel et

b) portent exclusivement sur des marchandises réservées à l'usage personnel ou familial des voyageurs ou destinées à être offertes en cadeau, ces marchandises ne devant traduire, par leur nature ou leur quantité, aucune préoccupation d'ordre commercial.

3<sup>o</sup> on entend par bagages personnels l'ensemble des bagages que le voyageur est en mesure de présenter au service des douanes lors de son arrivée ainsi que ceux qu'il présente ultérieurement à ce même service, sous réserve qu'il justifie qu'ils ont été enregistrés comme bagages accompagnés, au moment de son départ, auprès de la compagnie qui a assuré son transport.

Ne constituent pas des bagages personnels les réservoirs portatifs contenant du carburant. Toutefois, pour chaque moyen de transport à moteur est admis en franchise le carburant contenu dans de tels réservoirs portatifs pour une quantité ne dépassant pas 10 litres.

Art. 6. Onder voorbehoud van het bepaalde in de artikelen 7 t/m 10, wordt, ten aanzien van de hierna genoemde goederen de vrijstelling beperkt tot de volgende hoeveelheden :

Art. 6. Sous réserve des dispositions des articles 7 à 10, la franchise est limitée aux quantités suivantes, en ce qui concerne les marchandises énumérées ci-après :

	I Goederen ingevoerd uit een niet Lid-Staat van de Euro- pese Economische Gemeenschap	II Goederen ingevoerd uit een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap
1° tabaksprodukten :		
sigaretten .....	200 stuks	300 stuks
of		
cigarillo's (sigaren die per stuk niet meer dan 3 gram wegen) .....	100 stuks	150 stuks
of		
sigaren .....	50 stuks	75 stuks
of		
rooktabak .....	250 gram	400 gram
2° alcohol en alcoholische dranken :		
a) gedistilleerde en alcoholhoudende dranken met een alcoholgehalte van meer dan 22 % vol; niet gedenatureerde ethylalcohol van 80 % vol en hoger,	in totaal 1 liter	in totaal 1,5 liter
of		
gedistilleerde en alcoholhoudende dranken, aperitieven op basis van wijn of van alcohol, tafia, saké of soortgelijke dranken met een alcoholgehalte van ten hoogste 22 % vol; mousserende wijnen, likeurwijnen,	in totaal 2 liter	in totaal 3 liter
en		
b) niet-mousserende wijnen .....	in totaal 2 liter	in totaal 5 liter
3° parfum .....	50 gram	75 gram
en		
toiletwater .....	1/4 liter	3/8 liter
4° koffie .....	500 gram	1 000 gram
of		
koffie-extracten en -essences .....	200 gram	400 gram
5° thee .....	100 gram	200 gram
of		
thee-extracten en -essences .....	40 gram	80 gram

	I Marchandises importées d'un pays autre qu'un Etat membre de la Communauté économique européenne	II Marchandises importées d'un Etat membre de la Communauté économique européenne
1° produits de tabac :		
cigarettes .....	200 pièces	300 pièces
ou		
cigarillos (cigares d'un poids maximal de 3 grammes par pièce) .....	100 pièces	150 pièces
ou		
cigares .....	50 pièces	75 pièces
ou		
tabac à fumer .....	250 grammes	400 grammes
2° alcools et boissons alcooliques :		
a) boissons distillées et boissons spiritueuses ayant un titre alcoométrique de plus de 22 % vol; alcool éthylique non dénaturé de 80 % vol et plus,	au total 1 litre	au total 1,5 litre
ou		
boissons distillées et boissons spiritueuses, apéritifs à base de vin ou d'alcool, tafia, saké ou boissons similaires ayant un titre alcoométrique de 22 % vol ou moins; vins mousseux, vins de liqueur et	au total 2 litres	au total 3 litres
b) vins tranquilles .....	au total 2 litres	au total 5 litres
3° parfums .....	50 grammes	75 grammes
et		
eaux de toilette .....	1/4 litre	3/8 litre
4° café .....	500 grammes	1 000 grammes
ou		
extraits et essences de café .....	200 grammes	400 grammes
5° thé .....	100 grammes	200 grammes
ou		
extraits et essences de thé .....	40 grammes	80 grammes

Art. 7. Ten aanzien van tabaksprodukten ingevoerd door personen die hun verblijfplaats buiten Europa hebben, wordt, in afwijking van artikel 6, de vrijstelling opgevoerd tot volgende hoeveelheden :

sigaretten .....	400 stuks
of	
cigarillo's (sigaren wegende ten hoogste 3 gram per stuk) .....	200 stuks
of	
sigaren .....	100 stuks
of	
rooktabak .....	500 gram

Art. 8. Ten aanzien van de reizigers beneden 15 jaar, wordt de totale waarde van de goederen beperkt tot 1 000 frank in het geval bedoeld in artikel 1, en tot 4 000 frank in het geval bedoeld in artikel 2;

Voor reizigers beneden zeventien jaar wordt geen vrijstelling verleend voor tabaksprodukten, alcohol en alcoholische dranken.

Voor reizigers beneden vijftien jaar wordt geen vrijstelling verleend voor koffie of koffie-extracten en koffie-essences.

Art. 9. De in de artikelen 1, 2, 6, 7 en 8 bedoelde vrijstellingen worden verminderd binnen de perken van artikel 10 voor de goederen ingevoerd :

a) door grensarbeiders, tenzij zij het bewijs leveren dat zij zich niet verplaatsen in het kader van hun beroepsbezigheid;

b) door het personeel van de in het grensoverschrijdend verkeer gebruikte vervoermiddelen, tenzij zij het bewijs leveren dat zij zich niet verplaatsen in het kader van hun beroepsbezigheid;

c) uit een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap, door leden der strijdkrachten van een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap, met inbegrip van het burgerpersoneel, alsmede van de echtgenoten en kinderen te hunnen laste, die in een andere Lid-Staat zijn gestationeerd;

d) personen die verblijven in gemeenten waarvan het grondgebied geheel of gedeeltelijk gelegen is binnen een cirkel met een straal van 15 km, waarvan het middelpunt het snijpunt uitmaakt van de geografische grens en de weg die door deze personen wordt gevolgd bij het binnenkomen in het land.

Onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 8, kunnen de personen bedoeld in lid 1, letter d, aanspraak maken op de vrijstellingen bedoeld in de artikelen 1, 2, 6, en 7, indien zij het bewijs leveren, hetzij dat zij buiten het land zijn gevestigd en er binnenkomen om zich te begeven naar een gemeente waarvan het grondgebied niet binnen de cirkel gelegen is, hetzij dat zij in het land zijn gevestigd en er terugkeren van een gemeente waarvan het grondgebied niet binnen genoemde cirkel is gelegen.

Art. 10. De verminderde vrijstellingen bedoeld in artikel 9 zijn beperkt tot volgende hoeveelheden :

1° tabaksprodukten :	
sigaretten .....	100 stuks
of	
cigarillo's (sigaren die per stuk niet meer dan 3 gram wegen) .....	50 stuks
of	
sigaren .....	25 stuks
of	
rooktabak .....	125 gram
2° alcohol en alcoholische dranken :	
a) gedistilleerde en alcoholhoudende dranken met een alcoholgehalte van meer dan 22 % vol; niet gedenatureerde ethylalcohol van 80 % vol en hoger .....	in totaal 0,25 liter
of	
gedistilleerde en alcoholhoudende dranken, aperitieven op basis van wijn of van alcohol, tafia, saké of soortgelijke dranken met een alcoholgehalte van ten hoogste 22 % vol; mousserende wijnen, likeurwijnen .....	in totaal 0,50 liter
en	
b) niet-mousserende wijnen .....	in totaal 1 liter
3° parfum .....	7,5 gram
en	
toiletwater .....	0,125 liter

Art. 7. A l'égard des produits de tabac importés par les personnes ayant leur résidence hors d'Europe, la franchise est portée, par dérogation à l'article 6, aux quantités ci-après :

cigarettes .....	400 pièces
ou	
cigarillos (cigares d'un poids maximum de 3 grammes par pièce) .....	200 pièces
ou	
cigares .....	100 pièces
ou	
tabac à fumer .....	500 grammes

Art. 8. En ce qui concerne les voyageurs âgés de moins de quinze ans, la valeur globale des marchandises est limitée à 1 000 francs dans le cas visé à l'article 1<sup>er</sup>, et à 4 000 francs dans le cas visé à l'article 2;

Les voyageurs âgés de moins de dix-sept ans, ne bénéficient d'aucune franchise pour les produits de tabac, les alcools et boissons alcooliques.

Les voyageurs âgés de moins de quinze ans, ne bénéficient d'aucune franchise pour le café ou extraits et essences de café.

Art. 9. Les franchises visées aux articles 1, 2, 6, 7 et 8 sont réduites dans les limites indiquées à l'article 10 pour les marchandises importées :

a) par les travailleurs frontaliers, sauf s'ils apportent la preuve qu'ils ne se déplacent pas dans le cadre de leur activité professionnelle;

b) par le personnel des moyens de transport utilisés en trafic international, sauf s'ils apportent la preuve qu'ils ne se déplacent pas dans le cadre de leur activité professionnelle;

c) d'un Etat membre de la Communauté économique européenne, par les membres des forces armées d'un Etat membre de celle-ci, y compris le personnel civil, ainsi que les conjoints et les enfants à leur charge, stationnés dans un autre Etat membre;

d) par les personnes qui résident dans des communes dont le territoire est compris entièrement ou partiellement dans un cercle de 15 km de rayon dont le centre est le point d'intersection de la frontière géographique et de la voie suivie par ces personnes à l'entrée dans le pays.

Sous réserve des dispositions de l'article 8, les personnes visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, lettre d, bénéficient cependant des franchises visées aux articles 1, 2, 6 et 7, si elles apportent la preuve, soit qu'elles sont établies en dehors du pays et entrent dans celui-ci pour se rendre dans une commune dont le territoire n'est pas compris dans le cercle, soit qu'elles sont établies dans le pays et y reviennent d'une commune dont le territoire n'est pas compris dans ledit cercle.

Art. 10. Les franchises réduites visées à l'article 9 sont limitées aux quantités suivantes :

1° produits de tabac :	
cigarettes .....	100 pièces
ou	
cigarillos (cigares d'un poids maximal de 3 grammes par pièce) .....	50 pièces
ou	
cigares .....	25 pièces
ou	
tabac à fumer .....	125 grammes
2° alcools et boissons alcooliques :	
a) boissons distillées et boissons spiritueuses ayant un titre alcoométrique de plus de 22 % vol; alcool éthylique non dénaturé de 80 % vol et plus .....	au total 0,25 litre
ou	
boissons distillées et boissons spiritueuses, apéritifs à base de vin ou d'alcool, tafia, saké ou boissons similaires ayant un titre alcoométrique de 22 % vol ou moins; vins mousseux, vins de liqueur .....	au total 0,50 litre
et	
b) vins tranquilles .....	au total 1 litre
3° parfums .....	7,5 grammes
et	
eaux de toilette .....	0,125 litre

De verminderde vrijstellingen bedoeld in artikel 9 zijn beperkt tot volgende bedragen :

- 1 000 frank voor wat de totale waarde van 2 000 frank betreft, bedoeld in artikel 1;
- 2 000 frank voor wat de totale waarde van 15 800 frank betreft, bedoeld in artikel 2.

**Art. 11.** Het koninklijk besluit van 28 mei 1979 inzake de vrijstelling van invoerrecht en accijns in het internationale reizigersverkeer, wordt opgeheven.

**Art. 12.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1985.

**Art. 13.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 mei 1986.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
M. EYSKENS

N. 86 — 978

**20 JUNI 1986.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 7 van 27 december 1977 met betrekking tot de invoer van goederen voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij wet van 2 december 1957;

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen 78/1035/EEG van 19 december 1978 inzake de belastingvrijstellingen die van toepassing zijn bij invoer van uit derde landen afkomstige kleine zendingen goederen zonder commercieel karakter, gewijzigd bij de richtlijnen van de Raad 81/933/EEG van 17 november 1981 en 85/576/EEG van 20 december 1985;

Gelet op artikel 40, § 3, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, gewijzigd bij de wet van 27 december 1977;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 7 van 27 december 1977 met betrekking tot de invoer van goederen voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 22bis, § 2, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 februari 1979, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 december 1982;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 22bis, § 2, van het koninklijk besluit nr. 7 van 27 december 1977 met betrekking tot de invoer van goederen voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 februari 1979 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 december 1982, wordt het bedrag « 1 600 frank » vervangen door het bedrag « 2 000 frank ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1986.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, wet van 3 juli 1969, *Belgisch Staatsblad* van 17 juli 1969.  
Wet van 27 december 1977, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1977.

Koninklijk besluit nr. 7 van 27 december 1977, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1977.

Koninklijk besluit van 8 februari 1979, *Belgisch Staatsblad* van 16 februari 1979.

Koninklijk besluit van 23 december 1982, *Belgisch Staatsblad* van 29 december 1982.

Les franchises réduites visées à l'article 9 sont limitées aux valeurs suivantes :

- 1 000 francs en ce qui concerne la valeur globale de 2 000 francs visée à l'article 1;
- 2 000 francs en ce qui concerne la valeur globale de 15 800 francs visée à l'article 2.

**Art. 11.** L'arrêté royal du 28 mai 1979 concernant la franchise des droits d'entrée et d'accise accordée dans le trafic international de voyageurs est abrogé.

**Art. 12.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 1985.

**Art. 13.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mai 1986.

### BAUDOIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Finances,  
M. EYSKENS

F. 86 — 978

**20 JUNI 1986.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 7 du 27 décembre 1977 relatif aux importations de biens pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes 78/1035/CEE du 19 décembre 1978 relative aux franchises fiscales applicables à l'importation des marchandises faisant l'objet de petits envois sans caractère commercial en provenance de pays tiers, modifiée par les directives du Conseil 81/933/CEE du 17 novembre 1981 et 85/576/CEE du 20 décembre 1985;

Vu l'article 40, § 3, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, modifié par la loi du 27 décembre 1977;

Vu l'arrêté royal n° 7 du 27 décembre 1977 relatif aux importations de biens pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 22bis, § 2, inséré par l'arrêté royal du 8 février 1979, modifié par l'arrêté royal du 23 décembre 1982;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans l'article 22bis, § 2, de l'arrêté royal n° 7 du 27 décembre 1977 relatif aux importations de biens pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée, inséré par l'arrêté royal du 8 février 1979 et modifié par l'arrêté royal du 23 décembre 1982, le montant « 1 600 francs » est remplacé par le montant « 2 000 francs ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1986

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code de la taxe sur la valeur ajoutée, loi du 3 juillet 1969, *Moniteur belge* du 17 juillet 1969.

Loi du 27 décembre 1977, *Moniteur belge* du 30 décembre 1977.

Arrêté royal n° 7 du 27 décembre 1977, *Moniteur belge* du 31 décembre 1977.

Arrêté royal du 8 février 1979, *Moniteur belge* du 16 février 1979

Arrêté royal du 23 décembre 1982, *Moniteur belge* du 29 décembre 1982.